



Multifunctional Integrated Visual System with CMOS or CCD Technology Matrix PALLARO et al. Q78233
Submitted November 4, 2003

Ministero delle Attività Produttive

Direzione Generale per lo Sviluppo Produttivo e la Competitività Ufficio Italiano Brevetti e Marchi Ufficio G2

Autenticazione di copia di documenti relativi alla domanda di brevetto per:

Invenzione Industriale

N. TO2002 A 000950



Si dichiara che l'unita copia è conforme ai documenti originali depositati con la domanda di brevetto sopraspecificata, i cui gati risultano dall'accluso processo verbale di deposito.

L IL DIRIGENTE

Dr.ssa Paola Giuliano

DISTRICTOR OF INVENZAGE MOUSTRUKE DEPOSITO INSERVE ANTICIPATA ACCESSIBILITÀ AL PUBBLICO SERVISIONE DE LA PUBBLICO DEL PUBBLICO DE LA PUBBLICO DEL PUBBLICO DE LA PUBBLICO DEL PUBBLICO DE	L MINISTERO DELL'INDU: FFICIO ITALIANO BREVETTI E		IERCIO E DELL'ARTI	GIANATO	MODULO A	marca de
CR.F. Società Consortile per Azioni SQ Consonation CR.F. Società Consortile per Azioni SQ Consonation Consortile per Azioni Consortile			DEPOSITO RISERVE, ANTIC	CIPATA ACCESSIBILITÀ	AL PUBBLICO	tolio '
TOPOPOLISATION OF SECULIAR DESIGNATION OF SECURIAR DESIGNATION OF SECULIAR DESIGNATION OF SECURIAR DESIGNATION OF SECULIAR DESIGNATION OF SECURIAR DES	RICHIEDENTE (I) C.R.F. Socie	età Consortile per /	Azioni		•	
Residence Section Sect	1) Denominazione L					
RAPPRESENTANT DEL ROCHEDENT PRESO, LULIA RAPPETENTANT DEL ROCHEDENT PRESO, LULIA RAPPETENTANT DEL ROCHEDENT PRESO, LULIA RAPPETENTANT DEL ROCHEDENT PRESO, LULIA RAPPETENTO DEL ROCHEDENT PRESO, LULIA RAPPETENTANTO DE ROCHEDENT PRESO, LULIA RAPPETENTO DEL ROCHEDENT PRESO, LULIA RAPPETENTO DEL ROCHEDENT PRESON LULIA RAPPETENTO DEL ROCHEDENT PRESON LULIA RAPPETENTO DEL ROCHEDENT PRESON LULIA RAPPETENTO	Residenze			cod	64 P79845699	35
RAPPRESENTATION, ROUTEDUTY PRESENTATION COUNTRY OF THE CONTRO! CANCELLO de alterior representations refer de apprintanta. BUZZI, NOTARO & ANTONIELLI d'OULX SRL LY JAMARIA VITTORIA LY JAMARIA LY JAMARIA LY JAMARIA LY JAMARIA LY JAMARIA LY JAMARIA LY JAM	2) Denominazione				 :	لبا نــــــ
Common C	Residenza			cod	ico LIIIIII	
BUZZI, NOTARO & ANTONIELLI d'OULX SRL AL VIA MARIA VITTORIA LES Jans TORINO LO LETTO DE LE LES JOURNES DE LE LES JOURNES DE			_ :			
TORINO OPPLIED AS INTERNAL A PUPELICO. SI NO DE SESTAMA DI VISIONE INTEGRATO MULTIPUNZIONALE, CON MATRICE IN TECNOLOGIA CMOS O CCD' INTODO OPPLIEDITA A PUPELICO. SI NO DE SESTAMA DI VISIONE INTEGRATO MULTIPUNZIONALE, CON MATRICE IN TECNOLOGIA CMOS O CCD' INTERNA ACCESSIBILITÀ AI PUPELICO. SI NO DE SESTAMA DI VISIONE INTEGRATO MULTIPUNZIONALE, CON MATRICE IN TECNOLOGIA CMOS O CCD' INTERNA ACCESSIBILITÀ AI PUPELICO. SI NO DE SESTAMA DI VISIONE INTEGRATO MULTIPUNZIONALE, CON MATRICE IN TECNOLOGIA CMOS O CCD' INTERNA ACCESSIBILITÀ AI PUPELICO. SI NO DE SESTAMA DATA L'ILILIA DE PRODUCCIO L'ILILIA DI L'ILILIA DE PRODUCCIO L'ILILIA DI L'ILILIA DE PRODUCCIO L'ILILIA DE P	cognome nome			cod fise		ليبين
SINCEPATA ACCIDENTATION OF STREET OF				······································		
TITOLO dense proposite (sudded) Common	via VIA MARIA VII TOR	JA		DRINO	cop L_193.	33 (prov) LT9
TITOLO SISTEMA DI VISIONE INTEGRATO MULTIFUNZIONALE, CON MATRICE IN TECNOLOGIA CMOS O CCD' SISTEMA DI VISIONE INTEGRATO MULTIFUNZIONALE, CON MATRICE IN TECNOLOGIA CMOS O CCD' TICIPATA ACCESSIBILITÀ A PUBBLICC. SI NY MATRICE SI NY PUBBLICC. SI STARCA: DATA LIJ/LJ/J. PPAGTOCOLLO SI STARCA:	DOMICILIO ELETTIVO destinatario	L				
SISTEMA DI VISIONE INTEGRATO MULTIFUNZIONALE, CON MATRICE IN TECNOLOGIA CMOS O CCD* INCIPATA ACCESSIBILITÀ AL PUBBLICO: SI 0	via L	<u> </u>			•	لـا (prov)
TICEPATA ACCESSIBILITA AL PUBBLICO: SI NO D SETANCA. DATA LI/LI/LI ME PROTOCOLIO LILIUMINIONI DESIGNATI (COMPANDA DESIGNATI (C	TITOLO SISTEMA DI VISIONE IN	classe proposta (saz/cl/s JTEGRATO MITI	d) LLLI gruppo/sotto	OGRUPPO LLLI/LLL	LI ECNOLOGIA CN	
INVESTIGATION DESIGNATION 1 (PALLARO, Nerce) 2) (VISINTAINER, Filippo) 4) (BORELLO, Elena **Sporting of prignita** **	JIGI EIII I DI VIGIONE II	TEGRATO MOE	TH ONZIONALE, CO	IN MATRICE IN 1	ECNOLOGIA CIV	los o ccb
INVESTIGATION DESIGNATION (PACLACACO, Nereo (PACLACACO (P				 	··	
INVESTIGATION DESIGNATION 13 REPETTO, Piermario 14 BORELLO, Elena 150 di priorità 150 di priorità cen findicione a rivandicationi (obbligatorio 1 assemplara) 150 di priorità cen findicione a rivandicationi (obbligatorio 1 assemplara) 150 di priorità cen findicione a rivandicationi (obbligatorio 1 assemplara) 150 di priorità cen findicione a rivandicationi di priorità cen findicione a rivandicione a r						
INVESTIGATION DESIGNATION 13 REPETTO, Piermario 14 BORELLO, Elena 150 di priorità 150 di priorità cen findicione a rivandicationi (obbligatorio 1 assemplara) 150 di priorità cen findicione a rivandicationi (obbligatorio 1 assemplara) 150 di priorità cen findicione a rivandicationi (obbligatorio 1 assemplara) 150 di priorità cen findicione a rivandicationi di priorità cen findicione a rivandicione a r	FICIPATA ACCESSIBILITÀ AL PUBBLIC	0: SI NO X	SE iST/	INZA: DATA LUZZU /	LL Nº PROTOCOLIO	
PRIORITA PRIORITA STOCK MERCELLO, Elena SOCIAMENTO RESERVE Data SOCIAMENTO RESERVE SOCIAMENTO SOCIAMENTO RESERVE SOCIAMENTO	INVENTORI DESIGNATI					
PRIORITÀ anzione o organizzatione tipo di priorità momero di domando data di depositio S.R. Della MICRORGANISMI, denominazione CENTRO ABILITATO DI RACCOLTA COLTURE DI MICRORGANISMI, denominazione CENTRO ABILITATO DI RACCOLTA COLTURE DI MICRORGANISMI, denominazione CENTRO ABILITATO DI RACCOLTA COLTURE DI MICRORGANISMI, denominazione ARROTAZIONE ALLEGATA R. S. N. S. DESCRIPTO A. LES 1.4 di Segno (abbligatorio se citato in descrizione, 7 exemplare) J. L. S. designazione inventare procura grinerimanto procura generale 4.) L. S. designazione inventare designazione designazio	VISINTAINER Filipp	0	1 BOF	RELLO, Elena		
Date No Protectify ARMOTAZIONE SPECIALI ARMOTAZIONE ALLEGATA N. 8.1 2) LEST n. psg [31] rissuanto can disegno principale, descrizione e rivendicazioni (abbligatorio 1 esemplare) 1) LES designazione (one disegno principale, descrizione e rivendicazioni (abbligatorio 1 esemplare) 1) LES designazione principale, descrizione, è resemplare 1) LES designazione principale di ricinizato in descrizione, è exemplare 1) LES designazione di riventare precura generale 1) LES designazione di riventare di riventare precura generale 1) LES designazione di riventare di			4) [201			
CENTRO ABILITATO DI RACCOLTA COLTURE DI MICRORGANISMI, denoministrione COMMINISTRICA COLTURE DI MICRORGANISMI, denoministrione COLTURE DI COLTURE DI MICRORGANISMI, descrizione e revendicazioni (obbligatori I samplare) COLTURE DI COLTURE DI MICRORGANISMI, descrizione e revendicazioni (obbligatori I samplare) COLTURE DI COLTURE DI MICRORGANISMI, descrizione e revendicazioni (obbligatori I samplare) COLTURE DI COLTURE DI MICRORGANISMI, descrizione e revendicazioni (obbligatori I samplare) COLTURE DI COLTURE DI MICRORGANISMI, denoministrione e revendicazioni (obbligatori I samplare) COLTURE DI			number 40 days at 10 and 10 an		l .	
CENTRO ABILITATO DI RACCOLTA COLTURE DI MICRORGANISMI. denominazione AMNOTAZIONI SPECIALI ANNOTAZIONI SPECIALI DIA COMPANIZIONI SPECIALI SPECIALI DIA COMPANIZIONI SPECIALI SPECIAL		tipo di priorità			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
ANNOTAZIONI SPECIALI ANNOTAZIONI SPECIALI ANNOTAZIONI SPECIALI ANNOTAZIONI ALLEGATA N. s. 1) [2] [Prov. n. pag [3]] riazunto can diagno principale, descrizione a rivendicationi (obbligatorio 1 asemplare) 2) [2] [Prov. n. tay 1] disegno (obbligatorio se citato in descrizione a rivendicationi (obbligatorio 1 asemplare) 2) [2] [Prov. n. tay 1] disegno (obbligatorio se citato in descrizione a rivendicationi (obbligatorio 1 asemplare) 3) [] [S. decumenti di princita con traducione in italiano 3) [] [S. decumenti di princita con traducione in italiano 4) [] [S. decumenti di princita con traducione in italiano 50 [1] [S. decumenti di princita con traducione in italiano 6) [] [S. decumenti di princita con traducione in italiano 7) [] [DECENTONOVANTUNO/80 (291,80)] 7) [] [S. decumenti di princita con traducione in italiano 6) [1] [2] [2] [2] [2] [2] [2] [2] [2] [2] [2		J L			ي,ريد.	
AMNOTAZIONI SPECIALI SUMENTAZIONE ALLEGATA N. A.L. 1) [2] [MOZ] n. pag [3.1] riazunto con disegno principale, descrizione e rivandicazioni (obbligatorio 1 samphara) 1) [2] [MOZ] n. pag [3.1] riazunto con disegno principale, descrizione e rivandicazioni (obbligatorio 1 samphara) 1) [1] [MOZ] n. pag [3.1] riazunto con disegno principale, descrizione e rivandicazioni (obbligatorio 1 samphara) 1) [1] [MOZ] n. pag [3.1] riazunto con disegno principale, descrizione e rivandicazioni (obbligatorio 1 samphara) 1) [1] [MOZ] n. pag [3.1] riazunto con disegno principale, descrizione e rivandicazioni (obbligatorio 1 samphara) 1) [1] [MOZ] n. pag [3.1] riazunto con disegno principale, descrizione e rivandicazioni (obbligatorio 1 samphara) 1) [1] [MOZ] n. pag [3.1] riazunto con disegno principale, descrizione e rivandicazioni (obbligatorio 1 samphara) 1) [1] [MOZ] n. pag [3.1] riazunto con disegno principale, descrizione e rivandicazioni (obbligatorio 1 samphara) 1) [1] [MOZ] [MOZ] [MOZ] rivandicazione e rivandicazioni (obbligatorio 1 samphara) 1) [MOZ] [MOZ] [MOZ] [MOZ] participale del richidedne 1) [MOZ]		ITHES DI MICEORGANISI			سنسلمسند كليا	
EUMENTAZIONE ALLEGATA N. 18. 1) 22 Mor n. pag 31 diassunto con disegno principale, descrizione e rivendicazioni (obbligatorio I asemplare) 2) 12 Mor n. pag 31 diassunto con disegno principale, descrizione e rivendicazioni (obbligatorio I asemplare) 2) 12 Mor n. pag 31 diassunto con disegno principale, descrizione e rivendicazioni (obbligatorio I asemplare) 2) 12 Mor n. tay 14 disegno (abbligatorio se citato in descrizione, I asemplare 4) 1 Mor designatione inventive 4) 1 Mor designatione inventive 5) 1 Mor designatione inventive 6) 1 Mor designatione 6) 1 Mor designatione 7) 1 Mor designatione 7) 1 Mor designatione 7) 1 Mor designatione 8) 1 Mor designat				,	SADAUDUKO	
CUMENTAZIONE ALLEGATA N. 21. 1) (2) PROY a. pag (31) diasunte con diasgono principale, descrizione e revendicazioni (obbligatorio 1 asemplare) 2) (2) PROY a. tay 14 disegno (pobligatorio se citato in descrizione, 1 esemplare) 3) (1) ES designazione inventore e designo procura generale 3) (1) ES designazione inventore e designo procura generale 5) (1) ES designazione inventore e designos designos procura generale 5) (1) ES designazione inventore e designos designos procura generale 6) (1) ES sutoritzatione o atto di cessione e designos e designazione inventore e designazione in d	ANNOTAZIONI SPECIALI				CHANNE N	
CUMENTAZIONE ALLEGATA N. 21. 1) (2) PROY a. pag (31) diasunte con diasgono principale, descrizione e revendicazioni (obbligatorio 1 asemplare) 2) (2) PROY a. tay 14 disegno (pobligatorio se citato in descrizione, 1 esemplare) 3) (1) ES designazione inventore e designo procura generale 3) (1) ES designazione inventore e designo procura generale 5) (1) ES designazione inventore e designos designos procura generale 5) (1) ES designazione inventore e designos designos procura generale 6) (1) ES sutoritzatione o atto di cessione e designos e designazione inventore e designazione in d	•		-			
CUMENTAZIONE ALLEGATA N. 21. 1) (2) PROY a. pag (31) diasunte con diasgono principale, descrizione e revendicazioni (obbligatorio 1 asemplare) 2) (2) PROY a. tay 14 disegno (pobligatorio se citato in descrizione, 1 esemplare) 3) (1) ES designazione inventore e designo procura generale 3) (1) ES designazione inventore e designo procura generale 5) (1) ES designazione inventore e designos designos procura generale 5) (1) ES designazione inventore e designos designos procura generale 6) (1) ES sutoritzatione o atto di cessione e designos e designazione inventore e designazione in d					THE PARTY OF THE P	
EUMENTAZIONE ALLEGATA N. st.		<i>,</i>				C Eur
N. S. T.				125)§3°Euro (c	
PRESENTE ATTO SI AICHIEDE COPIA AUTENTICA SUND SI COMMERCIOI. A. A. DI TORINO TO 2 0 2 A 0 0 9 5 0 BALLE DI DEPOSITIO NUMERO DI DOMANDA DUEMILA DUE SI DEPOSITIANTE DUEMILA DUE SI DEPOSITIANTE DELL'UFFICIALE ROGANTE DUEMILA CAVALLARI				1e	O. Data SO	No Protocallantico
Section Sect	. 1) [2] PROV n. pag [3,1]	riassunta con disegno princ	cipale, descrizione e rivendicazioni (o	bbligatorio 1 esemplare)		اتتىيى
4) LES designations inventore LI/LI/LI/LI/LI SES documenti di priorità con traduzione in izaliano confronta singole priorità 6) LES autorizzazione o atto di cassione LI/LI/LI/LI/LI/LI/LI/LI/LI/LI/LI/LI/LI/L	2) 21 PROV n. tay 14	disegno (obbligatorio se ci	itato in descrizione, † esemplara			التبييا
documenti di priorità con traduzione in italiano	3) 11 PMS	lettera d'incarico, procura	o riferimento procura generale		ا/لتا/لتا/ل	السبب
attestati di versamento, totale lire nominativo completo del richiodente E DUECENTONOVANTUNO/80 (291,80) PILLATO IL [Q4/[L1]/[2002] FIRMA DEL[I) RICHIEDENTE (I) PRESENTE ATTO SI RICHIEDE COPIA AUTENTICA SI/NO [S1] FIRMA DEL[I) RICHIEDENTE (I) PRESENTE ATTO SI RICHIEDE COPIA AUTENTICA SI/NO [S1] FIRMA DI COMMERCIO I. A. A. DI TORINO 70 2002 A 0009 50 CODICE [Q1] BALE DI DEPOSITO NUMERO DI DOMANDA DUEMILADUE IL DEPOSITO NUMERO DI DOMANDA DI CONQUE IL DEPOSITO NUMERO DI PESSENTEIO a me sottoscritto la pressente domanda, corredata di n. [L] fogli aggiuntivi pare la coaccasione del brevetto soprariportato. LINDITAZIONI VARIE DELL'UFFICIALE ROGANTE L'UFFICIALE ROGANTE C. C. L. A. TORINO Mirella CAVALLARI	4)	designazione inventore			ا/لنا/لنا/ل	
ARESTATI DE POSITO NUMERO DI DOMANDA DO DE MILADO DE DENTI DE L'UFFICIALE ROGANTE IL DEPOSITANTE IL DEPOSITANTE IL DEPOSITANTE IL DEPOSITANTE IL DEPOSITANTE CCINAD IL DEPOSITANTE CCINAD IL DEPOSITANTE CCINAD IL DEPOSITANTE CCINAD Mirella CAVALLARI	5) RSS	documenti di priorità con t	traduzione in italiano		confronta singolo priorità	1
ARESTATI DE POSITANTE ALED STANTE ALL DE POSITANTE IL DEPOSITANTE ALL DE POSITANTE APPLICATO IL Q4 / L1 / 2002 FIRMA DEL(I) RICHIEDENTE (I) IN D. Score data di n. L1 fogli aggiuntivi per le concessione del brevetto soprariportate. L'UFFICIALE ROGANTE L'UFFICIALE ROGANTE APPLICATO IL Q4 / L1 / 2002 FIRMA DEL(I) RICHIEDENTE (I) IN D. Score data di n. L1 fogli aggiuntivi per le concessione del brevetto soprariportate. L'UFFICIALE ROGANTE CC.LAA Mirella CAVALLARI	6) RIS	autorizzazione o atto di ce	ssione		ا/لبا/لبا/لبا	
APILATO IL Q4/11/2002 FIRMA DELII) RICHIEDENTE (I) N. ISCI'Z. ALBO 258 PRESENTE ATTO SI RICHIEDE COPIA AUTENTICA SUNO [SI] ERA DI COMMERCIO I. A. A. DI TORINO 70 2002 A 0009 50 CONQUE In proprio 1 del di oliri) Red mossilianovecento DUEMILADUE In proprio 2 del di oliri) CINQUE In proprio 3 del di oliri) CINQUE In proprio 3 del di oliri) CINQUE In proprio 3 del di oliri) CINQUE In proprio 4 del moso di NOVEMBRE In del moso di NOVEMBRE In proprio 5 del di oliri) CINQUE In proprio 5 del di oliri) CINQUE In proprio 6 del di oliri) CINQUE In proprio 6 del di oliri) CINQUE In proprio 7 del di oliri) CINQUE In proprio 6 del di oliri) CINQUE In proprio 7 del di oliri) CINQUE In proprio 6 del di oliri) CINQUE In proprio 7 del di oliri) CINQUE In proprio 6 del di oliri) CINQUE In proprio 7 del di oliri) CINQUE In proprio 6 del di oliri) CINQUE In proprio 7 del di oliri) CINQUE In proprio 6 del di oliri) CINQUE In proprio 7 del di oliri) CINQUE In proprio 6 del di oliri) CINQUE In proprio 7 del di oliri) CINQUE In proprio 6 del di oliri) CINQUE In proprio 7 del di oliri) CINQUE In proprio 6 del di oliri) CINQUE In proprio 7 del di oliri) CINQUE In proprio 6 del di oliri) CINQUE In proprio 7 del di oliri) CINQUE In proprio 6 del di oliri) CINQUE In proprio 7 del di oliri) CINQUE In proprio 6 del di oliri) CINQUE In proprio 7 del di oliri) CINQUE In proprio 6 del di oliri) CINQUE In proprio 7 del di oliri) CINQUE In proprio 6 del di oliri) CINQUE In proprio 7 del di oliri) CINQUE In proprio 8 del di oliri) CINQUE In proprio 9 del di oliri) CINQUE In pro				· 1		
PRESENTE ATTO SI RICHIEDE COPIA AUTENTICA SI/NO SI TORINO TO 2002A00950 ERA DI COMMERCIO I. A. A. DI TORINO TO 2002A00950 ERA DI COMMERCIO I. A. A. DI TORINO TO 2002A00950 ERA DI COMMERCIO I. A. A. DI TORINO TO 2002A00950 ERA DI COMMERCIO I. A. A. DI TORINO TO 2002A00950 ERA DI COMMERCIO I. A. A. DI TORINO TO 2002A00950 ERA DI COMMERCIO I. A. A. DI TORINO TORINO CINQUE IL DEPOSITANTE L'UFFICIALE ROGANTE L'UFFICIALE ROGANTE C.C.I.A.A. TORINO Mirella CAVALLARI	actestate or versamente, totale in a				OT400	obligatorio
PRESENTE ATTO SI RICHIEDE COPIA AUTENTICA SI/NO SI TORINO TO 2 0 2 A 0 0 9 5 0 CONQUE Reg.A TORINO TO 2 0 0 2 A 0 0 9 5 0 CINQUE IL DEPOSITANTE IL DEPOSITANTE L'UFFICIALE ROGANTE L'UFFICIALE ROGANTE L'UFFICIALE ROGANTE CC.C.L.A.A. TORINO TO 2 0 0 2 A 0 0 9 5 0 CONQUE Reg.A NOVEMBRE IL DEPOSITANTE L'UFFICIALE ROGANTE L'UFFICIALE ROGANTE CC.C.L.A.A. TOTINO Mirella CAVALLARI		FIRMA DEL(I) F	RICHIEDENTE (I)			
ERA DI COMMERCIO I. A. A. DI TORINO	•					
RALE DI DEPOSITO NUMERO DI DOMANDA DO millenovecente DUEMILADUE J. H giorno CINQUE J. del mose di NOVEMBRE Pichiedante(i) sopraindicato(i) ha(hanno) presentato e me sottoscritto la presente domande, corredata di n. LI DEPOSITANTE L'UFFICIALE ROGANTE L'UFFICIALE ROGANTE CC.LAA TOTICO Mirella CAVALLARI	PRESENTE ATTO SI RICHIEDE COPIA A	UTENTICA SI/NO SI		1//\\		
BALE DI DEPOSITO NUMERO DI DOMANDA DOMENILADUE SICINQUE SI giorno CINQUE SI giorno CINQUE SI del mose di NOVEMBRE SI Presente domande, corredata di n. L. I fogli aggiuntivi per le concessione del bravetto soprariportato. ANNOTAZIONI VARIE DELL'UFFICIALE ROGANTE IL DEPOSITANTE SI DEPOSITANTE CC. L'AA TOTINO Mirella CAVALLARI	EPA DI COMMERCIO I A A DI	TORINO	00001	nnia 5	0	1 07
DUEMILADUE J. H giorno CINQUE L'UFFICIALE ROGANTE J. H GIORNO CINQUE L'UFFICIALE ROGANTE J. H GIORNO CINQUE C.C.I.A.A. Totino Mirella CAVALLARI	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	70	2002A	00000		J codice LY
IL DEPOSITANTE IL DEPOSITANTE L'UFFICIALE ROGANTE L'UFFICIALE ROGANTE C.C.I.A.A. Torino Mirella CAVALLARI	DUEMILAD		CINQUE	_ Reg.A	. NOV	EMBDE .
IL DEPOSITANTE IL DEPOSITANTE CC.1.A.A. TOTINO MITELIA CAVALLARI	in miliaudascauto		, H giorno C			
IL DEPOSITANTE TOTAL L'UFFICIALE ROGANTE L'UFFICIALE ROGANTE C.C.1.A.A. TOTINO MITELIA CAVALLARI			i la presente domanda, corredata di	n. Lil fogli aggiuntivi pe	r le concessione del brevetto	soprariportate.
C.C.I.A.A. Torino Mirella CAVALLARI	IMMOTAZIONI VARIE DELL'UFFICIALE	ROGANTE	Illitituren			
C.C.I.A.A. Torino Mirella CAVALLARI		<u> </u>				
CCJANA CONTROL Mirella CAVALLARI	IL DEPOSITANTE			0	L'UFFICIALE ROGANTE	
C.C.I.A.A. Torino Mirella CAVALLARI	~	Ja Q'A	M. married	VIII		
toffice Mirella CAVALLARI	7		CCI.A.A.	pina	~~~	
CATEGORIA C			Torino	Mir Mir		RI

FOGLIO AGGIUNTIVO R. [-] di totali [-]	OMANDA N. Î	TO 2002	AO	0 0 8 5 0
A. RICHIEDENTE (I)				10.0
Use Cenominazione				
Residenza			sodic	•
Denominazione				
Residenza			l sodice	• [[]] [] [] [] [] [] [] [] [
Denominazione				ليا لــــــاليا
Residenza		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	codica	. [
Li Denominazione				——————————————————————————————————————
Residenza			codice	• [[] [] [] [] [] [] [] [] []
Denominaziona		·		
Residenza			codice	· Liliania
Oenominazione				نا لــــــان
Residenza			codice	· [
E. INVENTORI DESIGNATI				
PAIRETTI, Bartolomeo		cognome nome		
[36] BERNARD, Stefano		<u> </u>	···	
L.L.		<u> </u>		
		<u> </u>		
			•	
		<u> </u>		
		LLJ		
	i			
				
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1.11		
F. PRIORITA		LL L		
	numero di doma	nda data di deposito	allegato S/R	SCIOGLIMENTO RISERVE Data Nº Protocollo
		سا/لبا/لبا		
FIRMA DEL (I) RICHIEDENTE (I) Lag. Glancario NOT				
FIRMA DEL (1) RICHIEDENTE (1) Lag. Gloncort NOT	AKO			
Lin proprio e per pri	<u> </u>			

SPAZIO RISERVATO ALL'UFFICIO CENTRALE BREVETTI

RIASSUNTO INVENZIONE CON DISEGNO PRINCIPALE

NUMERO DOMANDA NUMERO BREVETTO TO 2002A000950

DATA DI DEPOSITO i 05 11 . / 2002

DATA DI RILASCIO

A. RICHIEDENTE (I)

Denominazione

C.R.F. Società Consortile per Azioni,

Residenza

Orbassano TO

D. TITOLO, Sistema di visione integrato multifunzionale, con matrice

in tecnologia CMOS o CCD"

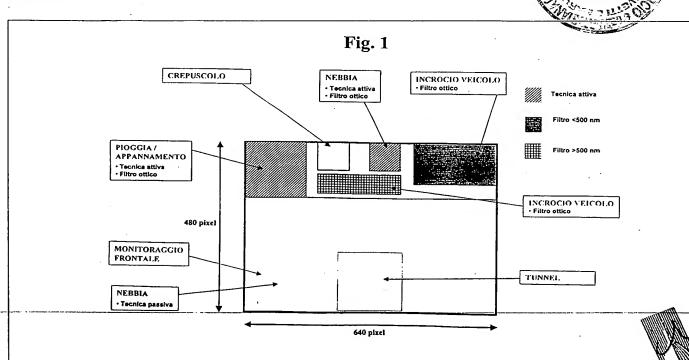
Classe proposta (sez./cl.'scl')

(gruppo 'sottogruppo)

L. RIASSUNTO

Viene descritto un sistema con un sensore di visione integrato multifunzionale utilizzante una matrice in tecnologia CMOS o CCD che presenta un'area sensibile divisa in sotto-aree dedicate a una serie di funzioni specifiche. (Fig.1)

M. DISEGNO



DESCRIZIONE dell'invenzione industriale dal titolo:
"Sistema di visione integrato multifunzionale, con
matrice in tecnologia CMOS o CCD",

di: C.R.F. Società Consortile per Azioni, nazionalità italiana, Strada Torino 50 - 10043 Orbassano TO.

Inventori designati: Nereo PALLARO, Filippo VISINTAINER, Piermario REPETTO, Elena BORELLO, Bartolomeo PAIRETTI, Stefano BERNARD

Depositata il: 05 Novembre 2002 **TO 2002 A 000950**

TESTO DELLA DESCRIZIONE

La presente invenzione riguarda un sistema di visione, in particolare per uso automobilistico, rilevare parametri ambientali, utilizzabile per 1'appannamento del parabrezza dell'autoveicolo, o la presenza di gocce di pioggia sul parabrezza, o condizioni di scarso illuminamento derivanti dall'attraversamento di un tunnel, dal passaggio sotto ad un ponte o da crepuscolo, o la presenza di foschia e nebbia, o l'incrocio di un sistema essendo altresì veicolo, detto altro utilizzabile per monitorare la scena davanti ("monitoraggio frontale"), al fine veicolo rilevare ad esempio la presenza di una curva con un anticipo tale da attuare il movimento del proiettore adattativo prima dell'inizio della curva, o di segnalare uno spostamento laterale del veicolo in direzione delle linee di demarcazione della corsia di marcia ("lane-warning").

della presente Lo scopo invenzione di realizzare un sistema relativamente semplice affidabile che sia in grado di assolvere efficientemente a tutte o a parte delle suddette funzioni. Un ulteriore scopo è quello di superare i sistemi attuali autoveicoli per che prevedono l'integrazione a livello di package di sensori distinti.

In vista raggiungere di tale scopo, l'invenzione ha per oggetto un sistema di visione multifunzionale comprendente una matrice di visione tecnologia CMOS (oppure CCD) avente un'area sensibile suddivisa in sotto-aree destinate ognuna ad una o più funzioni nel monitoraggio della scena o nel rilevamento dei parametri ambientali. La suddivisione in avviene sotto-aree mediante integrazione di più sistemi ottici di "imaging" e non.

L'invenzione è diretta in particolare all'applicazione in un autoveicolo di un sistema di visione del tipo sopra specificato, utilizzante una matrice CMOS VGA monocromatica, lineare o

logaritmica, posizionabile ad esempio in prossimità dello specchietto retrovisore interno dell'autoveicolo, per assolvere a più funzioni fra: rilevamento pioggia, rilevamento appannamento, rilevamento nebbia, rilevamento crepuscolo, rilevamento marcia inun tunnel, rilevamento incrocio di altro veicolo, monitoraggio frontale.

Il rilevamento di alcuni parametri ambientali, come la nebbia e la pioggia, può essere effettuato sia con una tecnica di tipo attivo, ossia con l'ausilio di un emettitore, come verrà illustrato in dettaglio nel seguito, sia con una tecnica di tipo passivo, ossia senza emettitore.

In una prima configurazione più semplice del visione matrice а CMOS secondo l'invenzione, tale matrice presenta la sua area sensibile suddivisa in sotto-aree specifiche destinate rispettivamente alla funzione monitoraggio frontale, al rilevamento passivo della nebbia, al rilevamento di condizioni di crepuscolo, al rilevamento di marcia in un tunnel al rilevamento attivo della nebbia.

In una seconda configurazione più elaborata, l'area sensibile della matrice prevede anche una sotto-area specifica di rilevamento della pioggia e dell'appannamento.

In una terza soluzione ulteriormente elaborata, l'area sensibile della matrice comprende inoltre una ulteriore sotto-area specifica per il rilevamento dell'incrocio con altro veicolo.

Sempre secondo una caratteristica preferita dell'invenzione, il sistema è provvisto di una sotto-area dedicata ad un rilevamento della pioggia di tipo attivo, con l'ausilio di un emettitore. Preferibilmente, la medesima area dedicata alla funzione pioggia è pure dedicata alla funzione appannamento parabrezza, sempre con l'ausilio di un emettitore.

Ancora secondo una ulteriore caratteristica preferita, la funzione crepuscolo viene assolta da una sotto-area specifica della matrice CMOS. La funzione tunnel viene assolta sfruttando parte dell'area dedicata alla funzione di monitoraggio frontale. La funzione nebbia viene assolta sia con una sotto-area dedicata, con tecnica attiva, (ossia con l'ausilio di un emettitore, ad esempio in forma di LED o diodo laser) sia mediante tecnica passiva in un'altra sotto-area, contenuta in quella dedicata al monitoraggio frontale.

La funzione incrocio veicolo viene assolta mediante utilizzo di due sotto-aree dedicate, ciascuna con il proprio sistema di lenti e filtri,

oppure di una sotto-area dedicata al monitoraggio frontale, con l'ausilio di filtri ottici depositati con un grado di discretizzazione a livello di pixel.

Sempre secondo l'invenzione è anche previsto che il sensore abbia una finestra di protezione in vetro o materiale plastico trasparente che funge anche da supporto per fibre ottiche ed eventualmente un prisma; queste componenti ottiche sono inserite in fori praticati in detta finestra, la cui funzione risulterà chiara nel seguito.

Ancora secondo una ulteriore caratteristica dell'invenzione, è previsto un sistema di isolamento ottico fra l'area dedicata al monitoraggio frontale quelle dedicate alla funzione pioggia, appannamento, nebbia e crepuscolo, basato parziale ricoprimento della superficie finestra di protezione della matrice, sul lato rivolto verso matrice, la con uno strato materiale assorbente 0 riflettente, ad esempio mediante serigrafia od evaporazione termica.

Ancora secondo un'ulteriore caratteristica dell'invenzione, è previsto un sistema di isolamento ottico dell'area dedicata alla funzione pioggia dall'influenza dell'obiettivo relativo alla funzione di monitoraggio frontale, isolamento basato su parziale ricoprimento di alcune facce del prisma con

uno strato di materiale assorbente o riflettente, ad esempio mediante serigrafia od evaporazione termica.

Nel caso della sotto-area dedicata alla funzione pioggia, al sensore sono associati in serie un prisma con isolamento ottico, un filtro ottico passa banda, un obiettivo orientato ortogonalmente al parabrezza del veicolo.

Nel caso della funzione appannamento parabrezza, destinata a consentire l'azionamento automatico dei mezzi anti-appannamento di cui il veicolo è provvisto, alla relativa sotto-area sono associati in serie un prisma con isolamento ottico, un filtro ed un obiettivo orientato ortogonalmente al parabrezza del veicolo.

Per la funzione crepuscolo è prevista una fibra ottica di plastica o vetro per la raccolta della luce, orientata ortogonalmente al parabrezza del veicolo o con uno scostamento da questa posizione di qualche grado.

Per la funzione tunnel è previsto un obiettivo, orientato verso la scena frontale, con lunghezza focale adeguata per la funzione di monitoraggio frontale.

Per la funzione nebbia, basata su tecnica attiva, è prevista una lente di tipo "ball" o "grin", o eventualmente anche nessuna lente, in

associazione ad una fibra ottica, eventualmente ad un'altra lente "grin" o microottica, o eventualmente anche a nessuna lente, in associazione ad un filtro passa-alto/interferenziale, a una lente di raccolta con asse ottico ortogonale al parabrezza o alla scena di fronte al veicolo. Per la funzione nebbia, basata su tecnica passiva, è previsto un obiettivo orientato verso la scena di fronte al veicolo, con lunghezza focale adeguata per la funzione di monitoraggio frontale.

Per la funzione incrocio veicolo sono previsti un filtro ottico (passa-alto >500nm o passa-basso <500nm) in associazione ad un obiettivo per ciascuna delle due sotto-aree.

Per la funzione di monitoraggio frontale è previsto un obiettivo con focale opportuna, con asse ottico inclinato di qualche grado rispetto al piano orizzontale, orientato nella direzione di moto e decentrato rispetto al centro matrice.

Naturalmente, i segnali in uscita dal sistema visione a matrice sono indirizzati ad elettronica provvede all'acquisizione delle che immagini relative alle varie sotto-aree (mediante "windowing" nel caso di camere CMOS) ed alla successiva elaborazione.

Ulteriori caratteristiche e vantaggi

BUZZI, NOTARO & CONTROL STATE STATE

dell'invenzione risulteranno dalla descrizione che segue con riferimento ai disegni annessi, fornite a puro titolo di esempio non limitativo, in cui:

.la figura 1 è una vista schematica di una prima forma di attuazione del sensore a matrice secondo l'invenzione che implementa tutte le funzioni discusse in precedenza,

le figure 2,3 sono viste schematiche che illustrano i principi di funzionamento del sensore per il rilevamento dell'appannamento parabrezza,

la figura 4 è una vista schematica che si riferisce alla configurazione del sensore per la funzione crepuscolo/tunnel,

la figura 5 è uno schema di principio del rilevamento di tipo attivo della nebbia,

le figure 6,7 illustrano una seconda ed una terza forma di attuazione del sistema secondo l'invenzione, che implementano un numero minore di funzioni,

le figure 7A,7B illustrano una vista schematica in sezione ed una vista in pianta del sensore facente parte del sistema secondo l'invenzione,

la figura 8 mostra in vista prospettica un esempio di realizzazione del sistema secondo l'invenzione,

la figura 9 illustra una variante della figura

la figura 10 illustra le possibili varianti di realizzazione del sistema ottico per il rilevamento della nebbia,

le figure 11,12A, 12B illustrano in tre diverse viste prospettiche il gruppo costituito dalla matrice del sensore secondo l'invenzione con la finestra di protezione ad essa associata, e

la figura 13 è una vista prospettica di un prisma utilizzato nel sistema per il rilievo pioggia secondo l'invenzione.

La figura 1 dei disegni annessi illustra una di attuazione preferita in merito alla suddivisione dell'area sensibile della matrice CMOS sensore secondo l'invenzione in sotto-aree dedicate ad una o più funzioni. Questa forma considera tutte le funzioni citate in precedenza: monitoraggio frontale, incrocio veicolo, pioggia, appannamento, nebbia (in modalità attiva e passiva), crepuscolo, tunnel.

La figura 1 riporta l'area sensibile di una matrice VGA con l'indicazione delle funzioni assolte da ciascuna sotto-area e le relative caratteristiche.

La ripartizione delle varie sotto-aree tiene conto di alcuni criteri fondamentali:

- 1. L'inclinazione della matrice nella condizione di montaggio sullo specchio retrovisore interno dell'autoveicolo è vincolata alla direzione dell'asse ottico per realizzare la funzione di monitoraggio frontale della scena;
- 2. Per ciascuna funzione le dimensioni delle aree sono funzione dei campi di vista e della risoluzione necessaria;
- 3. Le posizioni delle aree dipendono dalla direzione dell'asse ottico di ciascuna funzione e dalla necessità di avere delle zone di separazione nelle quali i pixel non vengono utilizzati;
- 4. Una singola area può essere dedicata a più funzioni; oppure una porzione dell'area dedicata ad una funzione può essere dedicata anche ad un'altra funzione.

Nel seguito verranno descritte possibili tecniche di misura utilizzabili per lo sviluppo delle funzioni cui si fa riferimento nella figura 1.

Appannamento parabrezza

Sistema passivo: sulla superficie esterna del parabrezza è posta un'immagine di riferimento, per esempio una griglia, che viene focalizzata sulla matrice CMOS. Il livello di nitidezza dell'immagine dipende dal grado di appannamento della superficie interna del parabrezza. Gli aspetti critici di

questa tecnica sono: la sensibilità a livelli di appannamento non visibili all'occhio umano; la dipendenza del segnale dall'illuminamento ambiente.

Sistema attivo: - come illustrato nelle figure 2,3, un emettitore nell'infrarosso E invia un fascio sulla superficie interna del cristallo parabrezza P dell'autoveicolo, con un angolo di incidenza di circa 45°. Se la superficie è appannata fascio viene parzialmente retrodiffuso il goccioline di condensa (fig. 3) e rilevato dalla matrice CMOS M. In caso di assenza di appannamento (figura 2) il suddetto fenomeno non si verifica. Il ottico può conformare il fascio dell'emettitore E (tipicamente un LED) in modo che esso venga focalizzato su una opportuna porzione di parabrezza.

Pioggia

La matrice CMOS rileva l'immagine delle gocce sulla superficie esterna del parabrezza. Un'analisi quantitativa può essere fatta su una singola immagine, per esempio considerando 10 spettro in frequenza spaziale, oppure confrontando immagini consecutive con metodi statistici. Per eliminare la dipendenza dalle condizioni di illuminamento esterno, che influiscono sul contrasto delle gocce, e per illuminare in modo uniforme e

BUZZI, NOTARO & ANTONIELLI D'OULX.

stabile nel tempo l'area del parabrezza di interesse, si utilizza una sorgente LED nel vicino infrarosso e un filtro passa banda centrato alla lunghezza d'onda del LED.

Crepuscolo/tunnel

Due aree della matrice vengono dedicate per misure dell'illuminamento effettuate da due differenti direzioni (vedere figura 4):

- piccolo angolo solido A nella direzione di marcia (ad esempio di 10°);
- angolo solido più ampio B (ad esempio di 40°) orientato verso l'alto, per avere una misura dell'illuminamento medio attorno alla posizione corrente del veicolo.

Nebbia

Sensore passivo: il rilevamento passivo della nebbia avviene mediante l'acquisizione dell'immagine della scena nell'area destinata al monitoraggio frontale e successiva analisi della nitidezza dell'immagine. Esso consente il rilevamento del banco di nebbia in anticipo rispetto al sistema attivo, che ha un raggio d'azione limitato.

Sensore attivo: il sensore di visibilità è costituito da un modulo trasmittente (LED o diodo laser nell'infrarosso) e dal modulo ricevente (camera CMOS). I due campi di vista si sovrappongono

parzialmente. In presenza di nebbia, la concentrazione di goccioline presente nella zona di sovrapposizione provoca una retrodiffusione del fascio che viene rilevata dal sensore (figura 5).

Incrocio veicolo

La camera CMOS inquadra alcune porzioni della scena stradale davanti al veicolo. La matrice della fig. 1 comprende due "Incrocio veicolo", zone dedicate alla rilevazione rispettivamente dei fari dei veicoli che procedono in senso contrario e dei fanali posteriori di veicoli che procedono nello stesso senso di marcia. Per le due aree utilizzano appositi filtri ottici passa alto e passa basso per distinguere i fari anabbaglianti dai fanali posteriori. Un'alternativa consiste nell'utilizzare l'area destinata al monitoraggio frontale in una matrice a colori oppure in una matrice monocromatica depositando a livello di pixel i necessari filtri ottici, ma solamente nell'area o sotto-area della matrice destinata al monitoraggio frontale.

Monitoraggio frontale della scena

La porzione principale della matrice della fig.

1 viene utilizzata per inquadrare la scena stradale
davanti al veicolo ed implementare funzioni come il
lane warning, il proiettore adattativo e l'incrocio

veicolo.

* * *

La forma di attuazione illustrata nella figura 6, è una forma semplificata rispetto a quella della figura 1, e prevede unicamente sotto-aree per le funzioni monitoraggio frontale, tunnel, nebbia (con tecnica attiva e con tecnica passiva) e crepuscolo.

La figura 7 illustra un'ulteriore forma di attuazione che prevede in aggiunta anche la funzione pioggia/appannamento.

Matrice CMOS

Per quanto riguarda la matrice di visione CMOS, le principali specifiche che devono essere soddisfatte da essa, per l'integrazione multifunzionale proposta nei paragrafi precedenti sono le seguenti:

- formato VGA: questo formato consente una suddivisione della matrice in sette aree utili e in aree di separazione nelle quali i pixel non vengono utilizzati;
- <u>dimensione del pixel</u>: una dimensione del pixel molto piccola implica una maggiore difficoltà nel realizzare le ottiche dedicate per ciascuna funzione/area;
- <u>monocromatica o a colori</u>: l'utilizzo di una matrice a colori eviterebbe l'utilizzo dei filtri

ottici necessari per la funzione "incrocio veicolo", a scapito però della capacità di risoluzione spaziale;

- risposta lineare o logaritmica: alcune funzioni sono basate sulla stima quantitativa di un parametro per la quale sarebbe preferibile avere una risposta lineare del sensore e tempo di integrazione costante; per quanto riguarda il range dinamico, è invece preferibile utilizzare un sensore a risposta logaritmica.
- range dinamico: le funzioni di monitoraggio frontale richiedono che il sensore sia in grado di coprire un intervallo di illuminamento superiore agli 80 db in quanto negli scenari tipici si può andare da situazioni di crepuscolo a radiazione solare diretta;
- sensibilità: questo è un parametro importante per le funzioni di monitoraggio frontale durante la guida notturna in cui si ha un basso livello di illuminamento (ad esempio crepuscolo = 1 lux) o per la funzione nebbia in cui la radiazione di backscattering raccolta è molto piccola (dell'ordine dei nW);
- <u>risposta spettrale</u>: il sensore deve avere una buona risposta nella finestra 800-900 nm (utilizzata per le funzioni attive (in cui il cristallo

parabrezza di un autoveicolo tipo ha una trasmittanza di circa il 30%; per la funzione "crepuscolo" il sensore deve avere una risposta quanto più simile a quella dell'occhio umano (risposta fotometrica);

- <u>frame rate</u>: il frame rate non è un parametro critico a meno che non si vogliano effettuare acquisizioni veloci mediante windowing e implementare successivamente tecniche di filtraggio digitale (ad esempio nel caso della funzione incrocio veicolo, in cui sarebbe utile tagliare la radiazione modulata proveniente da sorgenti di luce alimentate AC con frequenze pari a 50-60 Hz).

In un esempio concreto di attuazione dell'invenzione, è stata usata una camera CMOS VGA, monocromatica, logaritmica realizzata in tecnologia CMOS 0.35 micron. Essa integra la matrice di pixel attivi, gli stadi di amplificazione, un convertitore AD a 10 bit, e l'interfaccia per un microprocessore. La matrice di fotodiodi converte continuamente la radiazione in tensione (senza integrazione di carica tipica dei CMOS lineari) e pertanto i pixel possono essere letti in ogni istante.

La corrente generata dai fotodiodi dipende linearmente dall'intensità della radiazione incidente. Il circuito di alimentazione del



fotodiodo ha una caratteristica logaritmica per cui l'uscita in tensione dei pixel è proporzionale al logaritmo della irradianza incidente.

* * *

riferimento Con al package del sensore, quest'ultimo è illustrato nella figura 7A (in sezione laterale) e nella figura 7B (che mostra una vista dall'alto). Il package comprende una base 10 su cui è montato il chip 11 del sensore, ed una finestra ottica di protezione 12, costituita da un substrato di materiale trasparente, a facce piane e parallele. Alla matrice CMOS sono associate componenti ottiche atte a ottimizzare il segnale raccolto dal sensore integrato per ognuna delle funzioni di monitoraggio ambientale; nel caso delle funzioni pioggia, incrocio veicolo e monitoraggio frontale, le ottiche devono anche fare "imaging" della scena. Per ogni funzione, il campo di vista e l'area del sensore dedicata determinano la focale dell'ottica da interporre. Una volta fissata la focale, i requisiti sul livello di illuminamento pongono un vincolo sulla dimensione minima della lente. Bisogna inoltre considerare le condizioni dalla geometria poste del sistema. Infatti, ciascuna delle aree adiacenti in cui è ripartita la matrice, è associata un'ottica indipendente.

livello di progettazione, questo tipo di integrazione comporta altre due condizioni:

- le ottiche devono essere affiancate. Questo limita le dimensioni dei singoli componenti. Nel valutare questi limiti vanno considerate anche le possibili soluzioni meccaniche per il montaggio e il packaging;
- la vicinanza delle aree comporta disturbi fra i segnali delle singole funzioni, a causa della parziale sovrapposizione dei piani di immagine. Riguardo a tale problema deve essere progettato un sistema di separazione delle singole aree.

Un altro aspetto da considerare è l'orientazione dell'asse ottico per ogni singola funzione. È evidente che per rispondere a tutti i requisiti bisogna trovare delle soluzioni per cambiare la direzione dell'asse ottico. A tale scopo, l'invenzione fa uso, come risulterà nel seguito, di prismi e fibre ottiche.

Dato che per tutte le funzioni la distanza del punto oggetto è oltre 10 volte la distanza focale, la distanza ottica-sensore (punto immagine) sarà approssimativamente pari alla focale stessa, che per le funzioni "pioggia", "crepuscolo" e "incrocio veicolo" (rilevamento fanali posteriori) è inferiore ai 5 mm. Questa distanza rappresenta un vincolo

stretto soprattutto se si vogliono interporre dei prismi tra l'obiettivo e il sensore.

La figura 8 illustra in vista prospettica un attuazione esempio di del sistema secondo l'invenzione. Alla matrice **CMOS** 11 dotata finestra di protezione 12, è associato un obiettivo 13 per il monitoraggio frontale. Come già indicato, l'obiettivo 13, insieme al sensore 11, è montato nella parte frontale (ossia rivolta nella direzione di marcia) dello specchio retrovisore dell'autoveicolo (non illustrato, per maggior chiarezza). In un esempio di attuazione, l'obiettivo 13 ha una lente negativa come primo elemento, per coprire un campo di vista abbastanza ampio (35°-45°).

Esiste poi il problema dell'isolamento della funzione di monitoraggio frontale. Una possibile soluzione è quella di utilizzare una paratia con apertura rettangolare. L'apertura ha forma e dimensioni uguali all'area di monitoraggio frontale.

Venendo ora alle funzioni "crepuscolo" e "nebbia", esiste il problema che l'asse ottico deve essere inclinato verso l'alto ad esempio di un angolo di 60° rispetto alla direzione di moto. La tipologia di rilevamento è di tipo non-imaging.

Per queste due funzioni, l'invenzione risolve

il problema dell'inclinazione dell'asse ottico facendo uso di fibre ottiche convenzionali, del tipo della fibra ottica 14 nella figura 8. Una fibra ottica di questo tipo permette di trasmettere il segnale lungo un percorso che può essere anche curvo. Tale componente è inoltre di basso costo. Alla fibra ottica viene associata preferibilmente una lente, ad esempio una lente a palla (ball lens) o una lente a gradiente di indice (lente grin).

La figura 8 illustra anche un obiettivo 15 per il rilevamento della pioggia, e un emettitore 16 al quale è associata una lente di raccolta 17 ed una fibra ottica 18 per il rilievo della nebbia.

La figura 9 illustra una variante della figura 8, in cui parti corrispondenti sono indicate con lo stesso numero di riferimento.

La figura 10 mostra le diverse possibilità di associare ad una fibra ottica 18 una lente di tipo GRIN 19A, oppure una lente di tipo ball 19B, o di lasciare l'estremo della fibra senza lente come indicato in 20. All'estremità opposta della fibra 18 può essere predisposta una lente 21 di tipo GRIN, oppure una micro-ottica 22. l'ulteriore con possibilità di lasciare l'estremo senza lente come indicato in 23. Alla lente di raccolta 17 associato un filtro ottico passabanda 24.

Un passo successivo all'integrazione funzione di monitoraggio frontale, "nebbia" "crepuscolo" mediante obiettivo e fibre ottiche, è rappresentato dall'integrazione aggiuntiva funzione "pioggia". Per quest'ultima funzione sono necessarie ottiche imaging, ossia lenti e prismi. Il campo di vista della funzione di monitoraggio frontale ha un asse ottico inclinato di qualche basso. grado in Per le funzioni "crepuscolo", "pioggia" e "nebbia" l'inclinazione è di 60 gradi in alto. In realtà per queste ultime tre funzioni c'è una notevole tolleranza. Una variazione di 5-6 gradi non comporta sostanziali cambiamenti a livello di funzionalità. Una soluzione ottica possibile quella di tenere il piano della matrice ortogonale all'asse ottico della funzione monitoraggio di frontale e, mediante l'utilizzo di prismi, cambiare la direzione dell'asse ottico per le altre tre funzioni. Il margine di tolleranza sull'orientazione permette di scegliere un prisma che devia l'asse ottico di 60° rispetto alla normale al piano immagine (matrice). Il prisma considerato (prisma di Littrow) è indicato con 20 nella figura 12A e 12B. In tale figura, è pure indicata l'area opacizzata 31 e sono pure indicate le porzioni terminali delle fibre ottiche 14 e 18 inserite in fori ricavati

nella finestra ottica 12.

La figura 13 illustra in vista prospettica il prisma 30;. Il prisma 30 è di vetro o plastica trasparente, con la faccia BC ricoperta da un coating a uno o più strati, in maniera da ottenere una superficie riflettente verso l'interno del prisma e assorbente o riflettente verso l'esterno.

Le facce triangolari ABD del prisma 30 vanno ricoperte con un coating a uno o più strati, in maniera da ottenere una superficie assorbente verso l'interno del prisma e assorbente o riflettente verso l'esterno.

Il prisma 30 va orientato come in figura 12, con la faccia CD parallela al piano del sensore; la faccia inoltre non deve poggiare su alcun elemento ottico, per ragioni che risulteranno chiare seguito. Davanti alla faccia AC del prisma 30 va posizionato l'obiettivo 15 per imaging, che deve avere una distanza focale posteriore tale da poter mettere a fuoco oltre il prisma. La luce in uscita dall'obiettivo incide sulla faccia AC ed entra nel prisma 30; l'angolo di se incidenza inferiore ad un angolo limite (che per il passaggio prisma-aria è di 27.9° con un indice di rifrazione del prisma pari a 1.5) la luce viene riflessa in maniera totale sulla faccia CD; da qui la necessità

di avere l'aria come mezzo ottico esterno alla faccia CD. Infine il fascio esce dal prisma 30 attraverso CD, in direzione del sensore.

Ai fini dell'isolamento ottico del fascio in uscita dal prisma 30, nella finestra ottica di protezione praticata un'apertura 12 rettangolare disuperficie uguale o superiore alla sezione del fascio di radiazione uscente dal prisma interna dell'apertura parete va ricoperta coating assorbente, per evitare disturbi con segnale della funzione monitoraggio frontale. Eventualmente si possono ricoprire tutte le pareti interne con detto coating, se vi fossero disturbi con i segnali provenienti dalle fibre ottiche.

È anche possibile affiancare questo tipo di ottica (obiettivo più prisma) all'obiettivo per la funzione di monitoraggio frontale. Il fatto che le due ottiche non abbiano lo stesso asse è vantaggioso dal punto di vista dell'ingombro.

Naturalmente, fermo restando al principio del trovato, i particolari di costruzione e le forme di attuazione potranno ampiamente variare rispetto a quanto descritto ed illustrato a puro titolo di esempio, senza per questo uscire dall'ambito della presente invenzione.

Rivendicazioni

- 1. Sistema di visione comprendente una matrice CCD o CMOS avente un'area sensibile suddivisa in sotto-aree, destinate ognuna ad una specifica funzione nel monitoraggio della scena rilevamento di parametri ambientali, suddivisione essendo ottenuta con l'ausilio sistemi ottici (di imaging e non), aventi differenti direzioni e/o campi di vista e/o modalità separazione ottica delle sotto-aree medesime.
- Sistema la rivendicazione secondo caratterizzato dal fatto che è applicato autoveicolo, ad esempio sulla parte frontale (ossia rivolta nella direzione di marcia) dello specchio retrovisore interno dell'autoveicolo, per assolvere ad una o più funzioni fra: rilevamento pioggia, rilevamento appannamento parabrezza, rilevamento nebbia, rilevamento crepuscolo, rilevamento marcia in un tunnel, rilevamento incrocio di altro veicolo, monitoraggio della scena di fronte al veicolo (ad esempio lane warning, proiettore adattativo, incrocio veicolo).
- 3. Sistema secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto che la matrice è una matrice CMOS VGA monocromatica (o a colori), lineare o logaritmica.



- secondo Sistema la rivendicazione caratterizzato dal fatto che la matrice presenta la sua area sensibile suddivisa in sotto-aree specifiche destinate rispettivamente alla funzione di monitoraggio frontale ad esempio "lane-warning", al rilevamento passivo della nebbia, al rilevamento di condizioni di crepuscolo, al rilevamento del tunnel e al rilevamento attivo della nebbia.
- 5. Sistema secondo la rivendicazione 4, caratterizzato dal fatto che l'area sensibile della matrice prevede anche una sotto-area specifica di rilevamento della pioggia e dell'appannamento.
- 6. Sistema secondo la rivendicazione 5, caratterizzato dal fatto che l'area sensibile della matrice comprende inoltre una ulteriore sotto-area specifica per il rilevamento dell'incrocio con altro veicolo.
- 7. Sistema secondo la rivendicazione 6, caratterizzato dal fatto che è prevista una sottoarea dedicata ad un rilevamento della pioggia di tipo attivo, con l'ausilio di un emettitore.
- 8. Sistema secondo la rivendicazione 7, caratterizzato dal fatto che la medesima area dedicata alla funzione pioggia è pure dedicata alla funzione appannamento parabrezza, sempre con

l'ausilio di un emettitore.

- Sistema secondo la rivendicazione caratterizzato dal fatto che la funzione "crepuscolo" viene assolta da una sotto-area specifica della matrice CMOS.
- 10. Sistema secondo la rivendicazione 9, caratterizzato dal fatto che la funzione "tunnel" viene assolta sfruttando parte dell'area dedicata alla funzione di monitoraggio frontale.
- 11. Sistema secondo la rivendicazione 10, caratterizzato dal fatto che la funzione "nebbia" viene assolta sia con una sotto-area dedicata, con tecnica attiva per il rilievo locale della nebbia, (ossia con l'ausilio di un emettitore, ad esempio in forma di LED o diodo laser) sia mediante tecnica passiva per il rilievo del banco di nebbia in un'altra sotto-area, coincidente con quella dedicata al monitoraggio frontale o in essa contenuta.
- 12. Sistema secondo la rivendicazione 11, caratterizzato dal fatto che la funzione "incrocio veicolo" viene assolta mediante utilizzo di due sotto-aree dedicate oppure di una sotto-area dedicata al monitoraggio frontale, in una matrice a colori oppure in una matrice monocromatica con l'ausilio di filtri ottici depositati con un grado di discretizzazione a livello di pixel, ma solamente

nell'area o sotto-area della matrice dedicata al monitoraggio frontale.

- 13. Sistema secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto che il sensore a matrice ha una finestra di protezione in vetro o materiale plastico trasparente che funge anche da supporto per una o più fibre ottiche ed eventualmente un prisma che portano a sotto-aree selezionate della matrice un segnale ottico da esse captato.
- 14. Sistema secondo la rivendicazione 13, caratterizzato dal fatto che dette fibre ottiche hanno estremità prossimali che sono inserite in fori praticati in detta finestra di protezione.
- Sistema secondo la rivendicazione caratterizzato dal fatto che comprende mezzi isolamento ottico fra l'area dedicata al monitoraggio frontale е quelle dedicate alla funzione pioggia, appannamento, nebbia e crepuscolo, basato su un parziale ricoprimento della superficie della finestra di protezione della matrice, sul lato rivolto verso la matrice. con uno strato materiale assorbente riflettente, 0 ad mediante serigrafia o evaporazione termica.
- 16. Sistema secondo la rivendicazione 13, caratterizzato dal fatto che comprende mezzi di isolamento ottico dell'area dedicata alla funzione

pioggia dall'influenza eventuale di altre funzioni, isolamento basato su: 1) parziale ricoprimento delle facce del prisma con uno strato di materiale assorbente o riflettente, 2) foratura della finestra ottica e ricoprimento delle pareti interne al foro.

- 17. Sistema secondo la rivendicazione 13, caratterizzato dal fatto che la sotto-area dedicata alla funzione pioggia, riceve il segnale ottico da un sistema ottico comprendente in serie un prisma con isolamento ottico, un filtro ed un obiettivo con asse ottico ortogonale al parabrezza.
- 18. Sistema secondo la rivendicazione 13, caratterizzato dal fatto che la sotto-area dedicata alla funzione appannamento parabrezza, riceve il segnale ottico da un sistema ottico comprendente un prisma con isolamento ottico, un filtro ed un obiettivo con asse ottico ortogonale al parabrezza.
- 19. Sistema secondo la rivendicazione 13, caratterizzato dal fatto che la sotto-area dedicata alla funzione crepuscolo riceve il segnale ottico tramite una fibra ottica.
- 20. Sistema secondo la rivendicazione 13, caratterizzato dal fatto che la sotto-area dedicata alla funzione tunnel riceve il segnale ottico tramite un obiettivo dedicato anche alla funzione di monitoraggio frontale.

- Sistema secondo la rivendicazione caratterizzato dal fatto che la sotto-area dedicata alla funzione nebbia, basata su tecnica attiva, riceve il segnale ottico tramite un sistema ottico comprendente una lente di tipo "ball" o "grin" o eventualmente anche nessuna lente in associazione ad una estremità di una fibra ottica (uscita), con eventualmente un'altra lente "grin" o microottica o eventualmente anche nessuna lente all'altra estremità della fibra (ingresso), ottica associazione ad un filtro alto/interferenziale, e una lente di raccolta.
- 22. Sistema secondo la rivendicazione 13, caratterizzato dal fatto che la sotto-area dedicata alla funzione nebbia, basata su tecnica passiva, riceve il segnale ottico tramite un obiettivo dedicato anche alla funzione di monitoraggio frontale.
- 23. Sistema secondo la rivendicazione 13, caratterizzato dal fatto che le due sotto-aree dedicate alla funzione "incrocio veicolo" ricevono il segnale ottico tramite filtri in associazione ad un obiettivo.
- 24. Sistema secondo la rivendicazione 13, caratterizzato dal fatto che nella variante di incrocio veicolo basato sull'utilizzo di una sotto-

area dedicata al monitoraggio frontale in una matrice a colori oppure in una matrice monocromatica, il segnale ottico viene raccolto tramite il medesimo obiettivo dedicato alla funzione di monitoraggio frontale.

- 24. Sistema secondo la rivendicazione 13, caratterizzato dal fatto che la sotto-area dedicata alla funzione monitoraggio frontale riceve il segnale ottico tramite un obiettivo con asse ottico decentrato rispetto al centro matrice.
- 25. Sistema secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto che alcune sotto-aree sono riservate a pixel inutilizzati necessari come mezzo ulteriore di separazione tra le sotto-aree utili.

Il tutto sostanzialmente come descritto ed illustrato e per gli scopi specificati.



Ing. Giancarlo NOTARO N. Iscriz. 4180 258 I in proprio a per gli aliri)

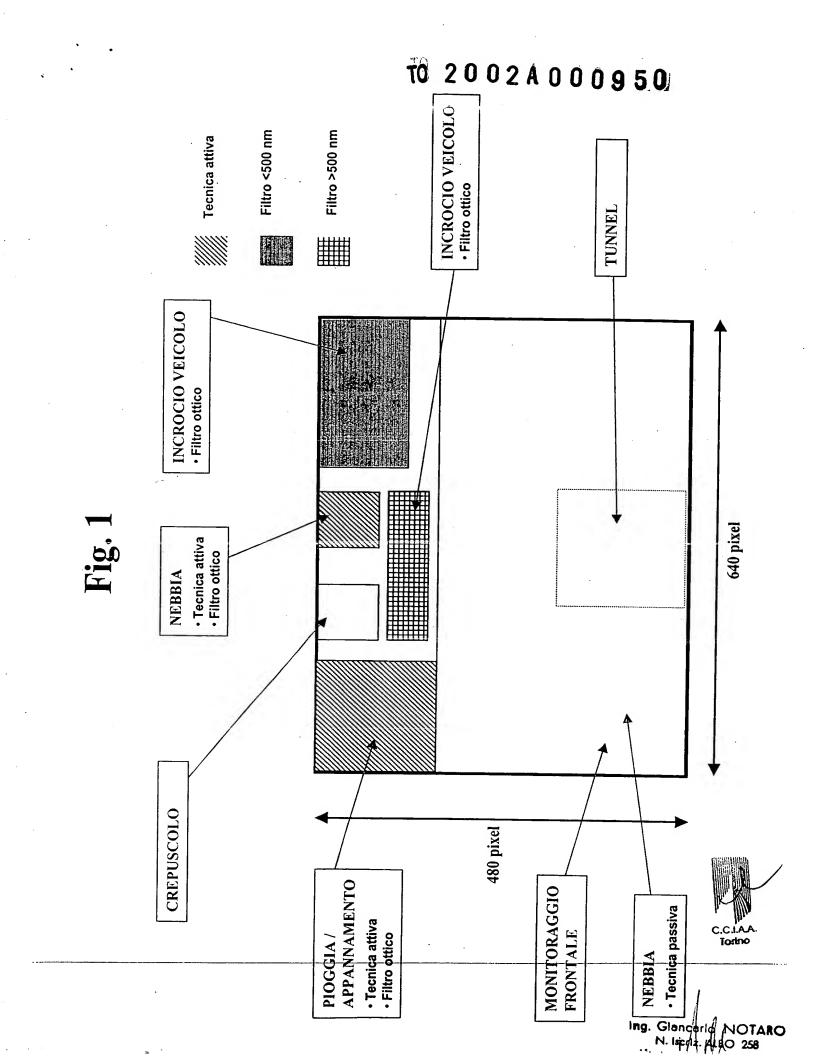
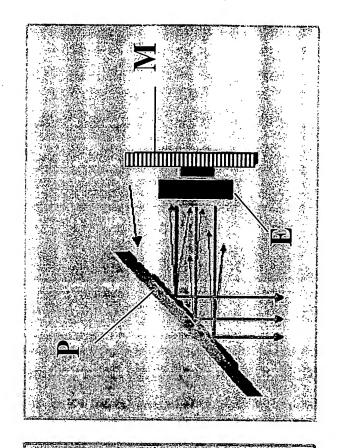
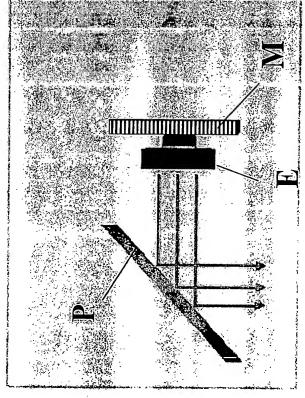


Fig. 3



NINISTERO NAMES OF THE PARTY OF

Fig. 2





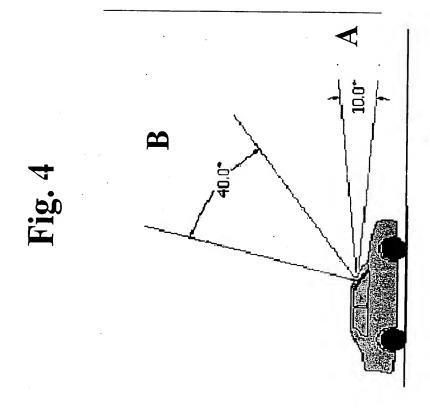
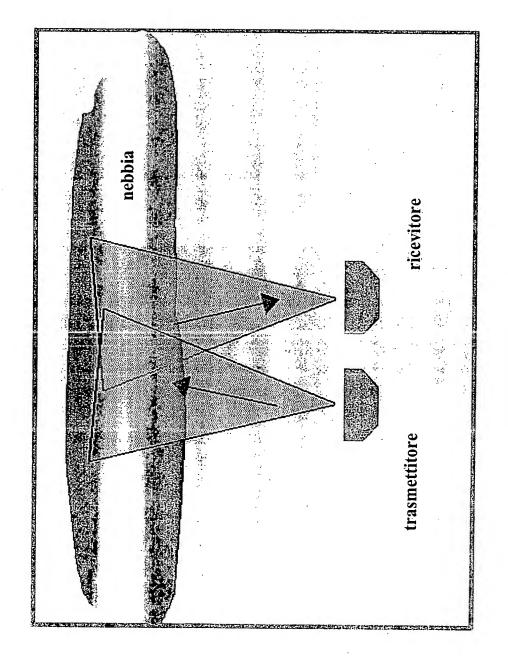
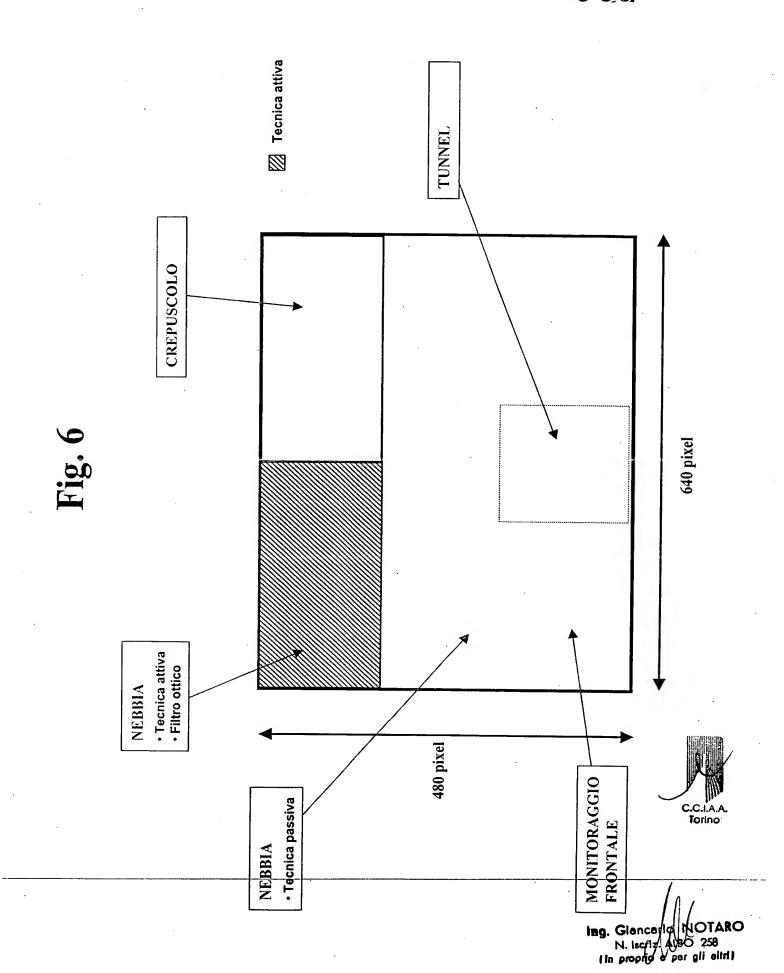




Fig. 5







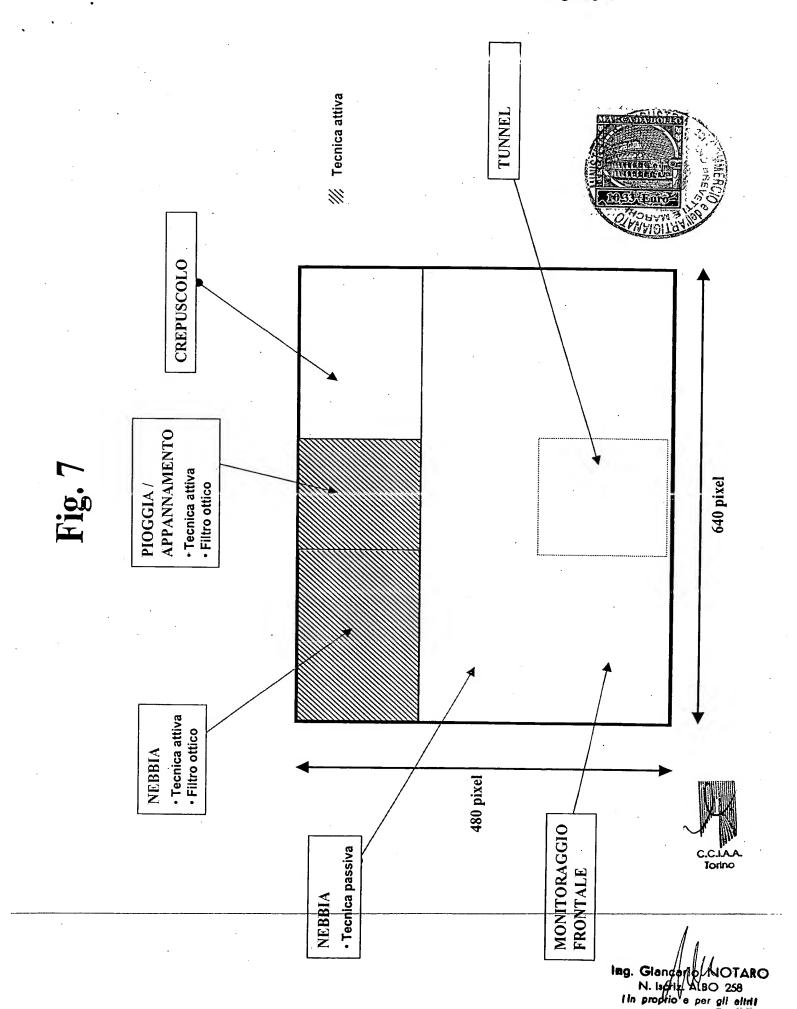
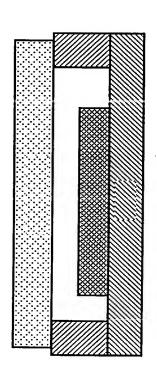


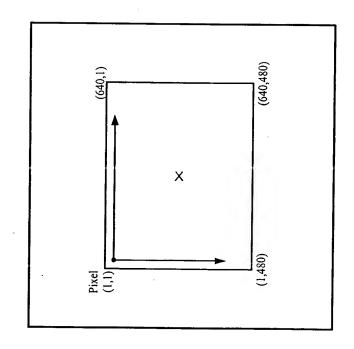
Fig. 7A





TO 2002A000950

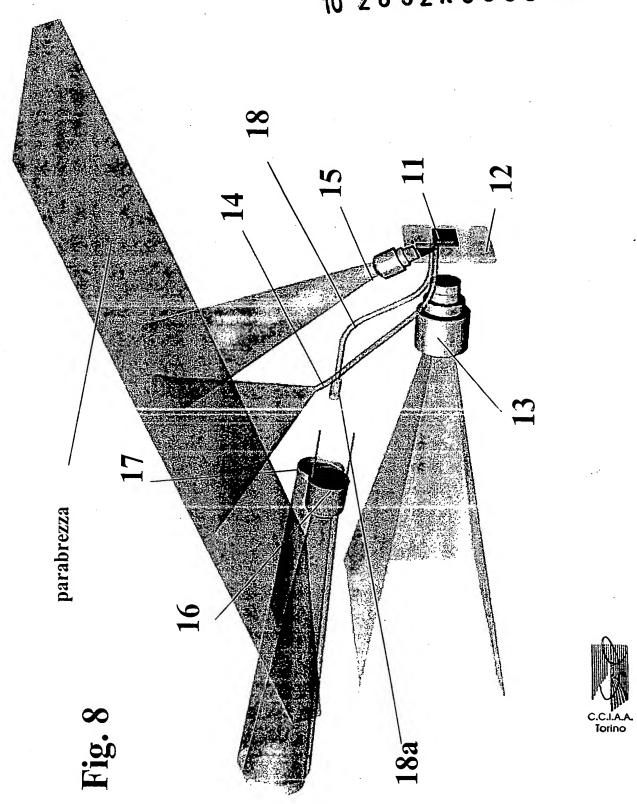
Fig. 7B

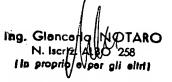


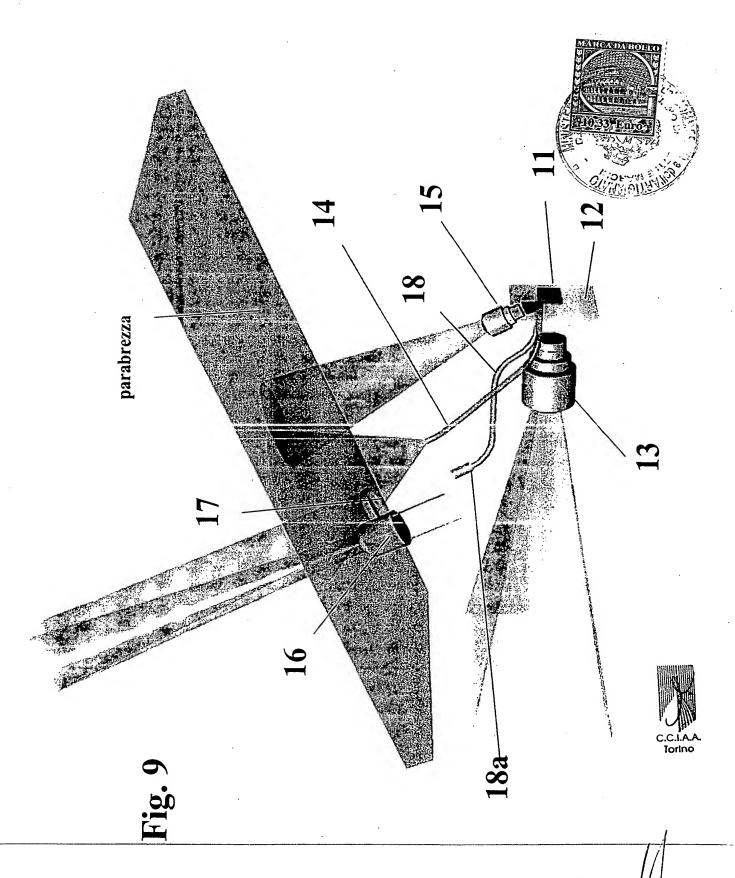


ing. Glancario NOTARO
N. Istrikulao 258
I in proprio a par gli alini

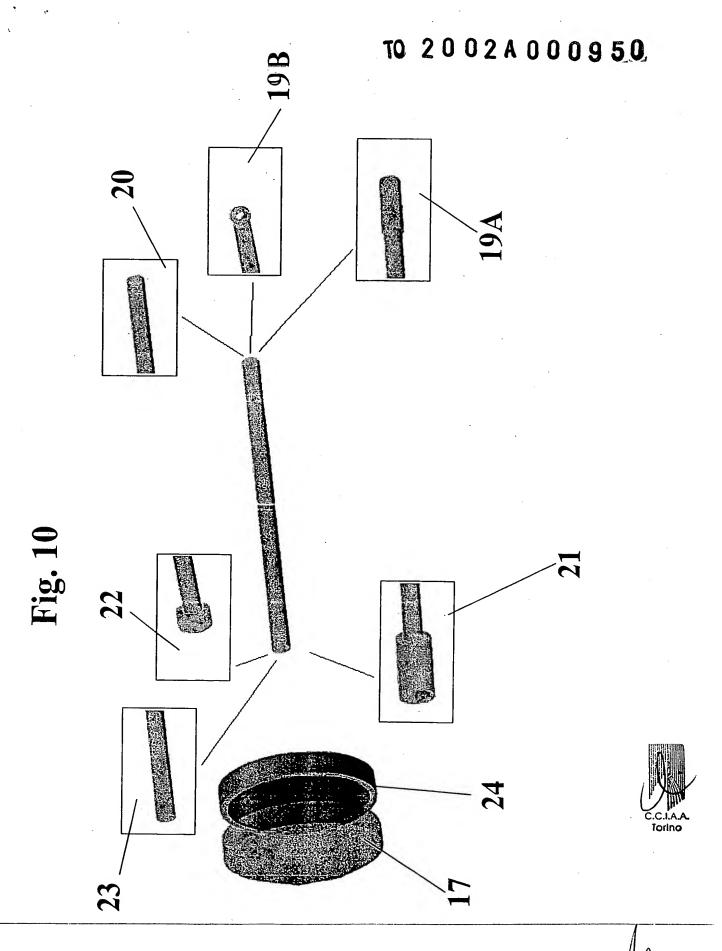
TO 2002A000950





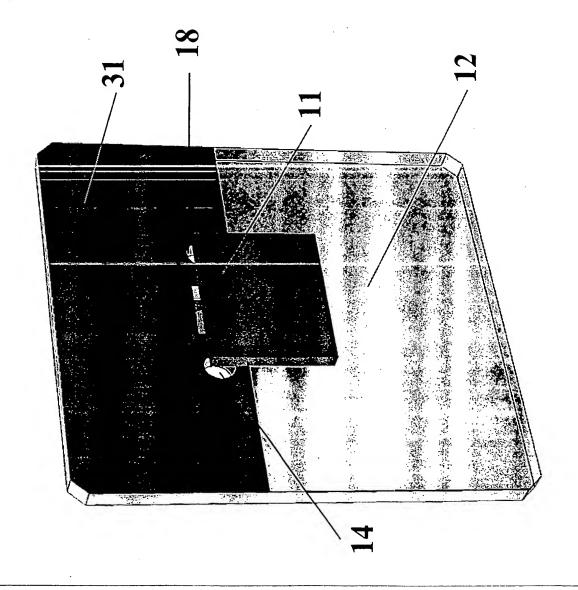


Ing. Gloncorio NIOTARO N. Isofiz Alleo 258 I la proprio e per gli eliri)



Ing. Gioncario MOTARC N. Iserit. Albit 758

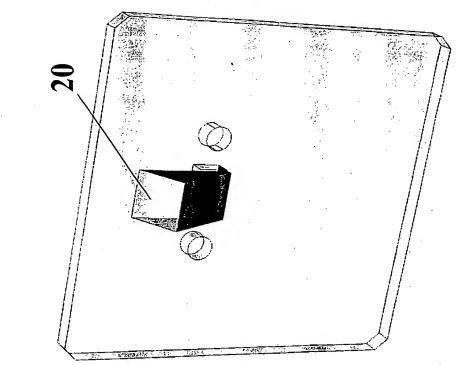
Fig. 11

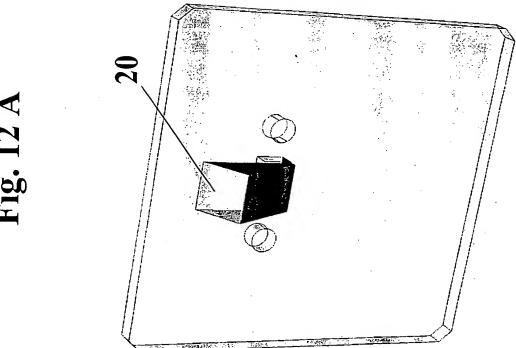




N. Iscriz. ALBO 258

TO 2002A000950



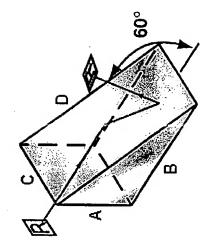




Ing. Glancaro NOTARO
N. Iscriz ALBO 258
Lin proprio e per gli alini



Fig. 13





N. Iscrif. Also